

E L E K T R O P L A N - A B 1 3 0 2 D

A R M A T U R E N P L A T T E

E L E C T R I C P L A N - A B 1 3 0 2 D

I N S T R U M E N T P A N E L

P L A N E L E C T R I Q U E - A B 1 3 0 2 D

T A B L I E R D E S I N S T R U M E N T S

Ab Fabr.-Nr.: 132.15515.7134

From serial-No.: 132.15515.7134

A partiv du No. de fabrication: 132.15515.7134



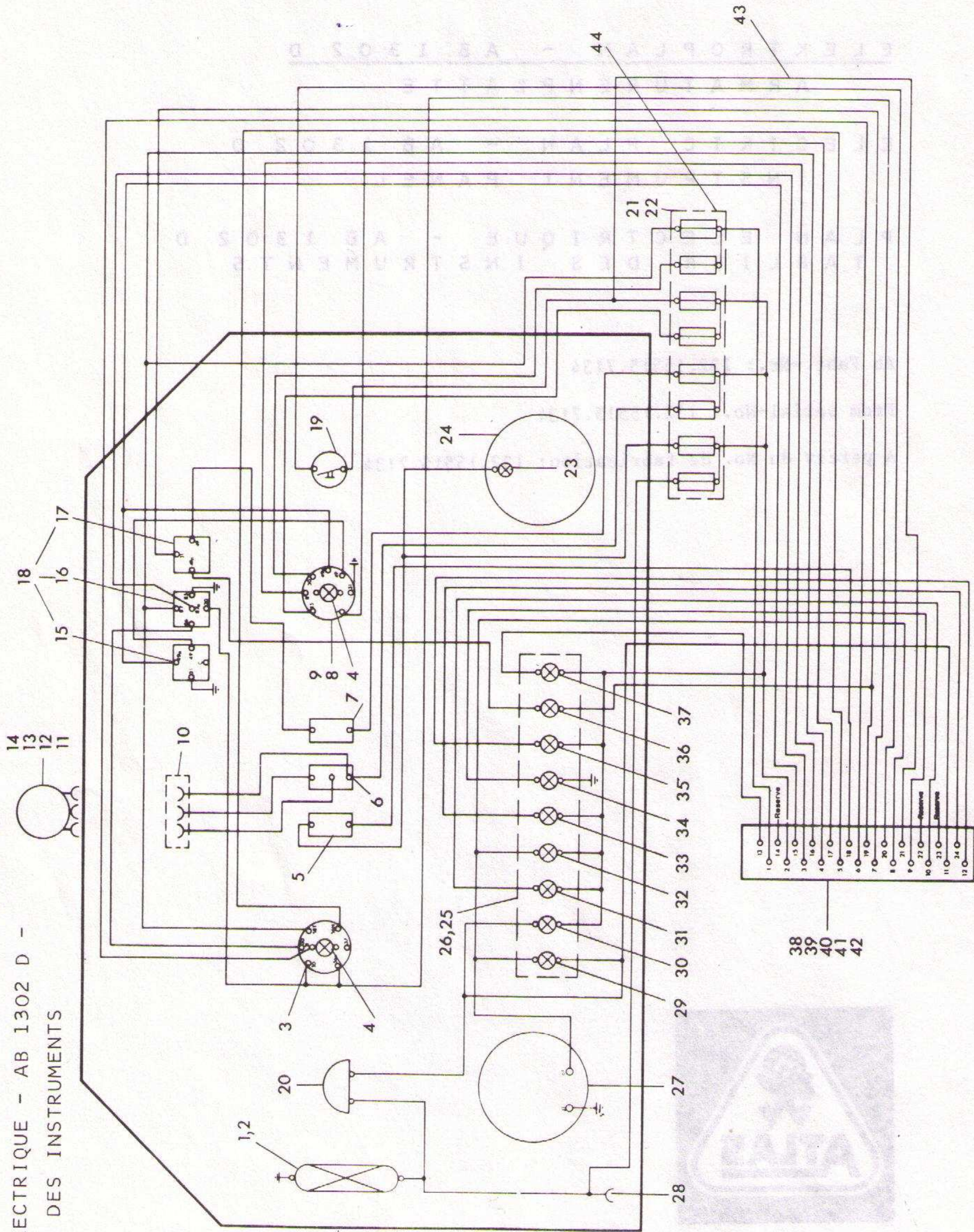


ELEKTROPLAN - AB 1302 D - ARMATURENPLATTE

ELECTRIC PLAN - AB 1302 D - INSTRUMENT PANEL

PLAN ELECTRIQUE - AB 1302 D -

TABLIER DES INSTRUMENTS





POS.	BENENNUNG	DESCRIPTION	DÉSIGNATION
1	Innenleuchte	Cabin light	Lampe de cabine
2	Soffitte AB 1302 D – AB 1902	Soffit AB 1302 D – AB 1902	Lampe "Soffitte" AB 1302 D – AB 1902
3	Soffitte AB 2002 – AB 2502	Soffit AB 2002 – AB 2502	Lampe "Soffitte" AB 2002 – AB 2502
4	Schubschalter Glühlampe AB 1302 D – AB 1902	Push switch Incandescent lamp AB 1302 D – AB 1902	Interrupteur à glissière Lampe à incandescence AB 1302 D – AB 1902
	Glühlampe AB 2002 – AB 2502	Incandescent lamp AB 2002 – AB 2502	Lampe à incandescence AB 2002 – AB 2502
5	Wippschalter	Toggle switch	Interrupteur basculant
6	Wippschalter	Toggle switch	Interrupteur basculant
7	Wippschalter	Toggle switch	Interrupteur basculant
8	Warnblinkschalter	Blinker switch	Interrupteur de clignoteur
9	Mehrfachstecker	Multiple plug	Fiche multiple
10	Steckleiste, 3 pol.	Plug-in connection, 3 poles	Liston à fiches, triplaire
11	Scheibenwischermotor AB 1302D – AB 1902	Screen wiper motor AB 1302D – AB 1902	Moteur d'essuie-glace AB 1302D – AB 1902
	Scheibenwischermotor AB 2002 – AB 2502	Screen wiper motor AB 2002 – AB 2502	Moteur d'essuie-glace AB 2002 – AB 2502
12	Wischerarm	Wiper arm	Bras d'essuie-glace
13	Wischerblatt	Wiper blade	Balai d'essuie-glace
14	Führungsarm	Guide arm	Bras de guidage
15	Warnblinkgeber AB 1302D – AB 1602D	Blinker relay AB 1302D – AB 1602D	Relais de clignoteur d'avertissement AB 1302D – AB 1602D
	– Mobil –	– wheeled excavator –	– pelles sur pneus –
16	Relais	Rlay	Relais
17	Impulsgeber AB 1302D – AB 1902	Impulse sender AB 1302D – AB 1902	Contacteur AB 1302D – AB 1902
	Impulsgeber AB 2002 – AB 2502	Impulse sender AB 2002 – AB 2502	Contacteur AB 2002 – AB 2502
18	Stecksocket	Plug-in socket	Socle à fiches
19	Hupenknopf	Horn button	Bouton de cornet



POS.	BENENNUNG	DESCRIPTION	DÉSIGNATION
20	Schild für Hupe Warnsummer AB 1302D — AB 1902 Warnsummer AB 2002 — AB 2502	Plate for horn Warning vibrator AB 1302D — AB 1902 Warning vibrator AB 2002 — AB 2502	Plaque pour cornet Vibrateur avertisseur AB 1302D — AB 1902 Vibrateur avertisseur AB 2002 — AB 2502
21	Sicherungslöse Sicherung, 8 Amp.	Fuse box Fuse, 8 amp.	Boîte à fusibles Fusible, 8 ampère
22	Glühlampe AB 1302D — AB 1902 Glühlampe AB 2002 — AB 2502	Incandescent lamp AB 1302D — AB 1902 Incandescent lamp AB 2002 — AB 2502	Lampe à incandescence AB 1302D — AB 1902 Lampe à incandescence AB 2002 — AB 2502
24	Doppelmanometer Lampentableau	Dual pressure gauge Control lamp board	Manomètre double Tableau lumineux
25	Glühlampe AB 1302D — AB 1902 Glühlampe AB 2002 — AB 2502	Incandescent lamp AB 1302D — AB 1902 Incandescent lamp AB 2002 — AB 2502	Lampe à incandescence AB 1302D — AB 1902 Lampe à incandescence AB 2002 — AB 2502
27	Betriebstundenzähler Steckdose, 1 pol.	Working hour meter Socket, unipolar	Compteur d'heures de travail Prise, unipolaire
29	Steckwürfel Steckwürfel Steckwürfel Steckwürfel Steckwürfel — Mobil —	Plug-in cube Plug-in cube Plug-in cube Plug-in cube Plug-in cube — wheeled excavator —	Cube à fiche Cube à fiche Cube à fiche Cube à fiche Cube à fiche — pelles sur pneus —
34	Steckwürfel Steckwürfel Steckwürfel Steckwürfel (Schweden)	Plug-in cube Plug-in cube Plug-in cube Plug-in cube (Sweden)	Cube à fiche Cube à fiche Cube à fiche Cube à fiche (Suède)
39	Stecker Pos. Nr. 38-42 Kontakteinsatz	Plug pos. No. 38-42 Contact inset	Fiche pos. No. 38-42 Élément de contact
40	Oberteil	Top part	Partie supérieure
41	Stift	Peg	Goupille
42	Stift	Peg	Goupille
43	Kabelsatz	Cable set	Jeu de câble
44	Sicherungskastenhalter	Fuse box holder	Porté-boîte à fusibles